

**Mehrradtauchpumpe**

**Multistage submersible pump**

**Electropompe submersible  
multi-étage**

**Elettropompa sommergibile  
multistadio**

**Meerraderige elektrische  
dompelpomp**

**Electrobomba sumergible  
multicelular**

**МНОГОСТУПЕНЧАТЫЙ  
ПОГРУЖНОЙ НАСОС**

**CE**

- Ⓧ Bedienungsanleitung
- Ⓤ Operating instructions
- Ⓛ Mode d'emploi
- Ⓜ Libretto istruzioni
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing
- Ⓢ Instrucciones de uso
- Ⓡ Инструкция по эксплуатации

---

**SCM**

---



# Многоступенчатый погружной насос

---

## ВНИМАНИЕ! Перед началом работы помните, что:

---

- Электрическое подключение насоса должно выполняться к розетке с контактом заземления. Напряжение питания 230 В – 50 Гц. Минимально допустимый предохранитель: 16 ампер.

---

## Внимание! (В целях Вашей безопасности)

---

Перед использованием погружного насоса необходимо, чтобы специалист проверил его на соответствие следующим требованиям:

- Электрические соединения должны быть защищены от влаги.
- При наличии опасности затопления переместите разъемы в безопасное место.
- Запрещается перекачивать агрессивные и абразивные жидкости.
- Погружной насос должен быть защищен от замерзания.
- Должны быть приняты меры для защиты насоса от детей.
- Насос должен всегда работать в вертикальном положении.

---

## Ограничения использования

---

**ОСТОРОЖНО** Насос непригоден для перекачивания легко воспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей!

**ОСТОРОЖНО** Насос непригоден для использования в плавательных бассейнах или садовых резервуарах.

## Примечание

- Максимальная глубина погружения 20 м
- Максимальная температура перекачиваемой жидкости: 35°C
- Максимально допустимое содержание песка в воде: 40 гр/гектолитр

---

## Установка

---

**ВНИМАНИЕ!** Не допускайте включения насоса без жидкости!!!

Это означает, что уровень перекачиваемой жидкости никогда не должен опускаться ниже уровня отверстий на дне впускного фильтра из нержавеющей стали.

## Примечание

При использовании пластиковой выходной трубы рекомендуется применять стальной или нейлоновый трос для поднятия и опускания насоса в скважину.

Перед тем, как опустить насос в скважину, убедитесь в том, что в скважине нет песка, что она ровная и ее ширина достаточна для прохождения насоса.

---

## Электрические соединения

---

Пользователь несет ответственность за то, чтобы система заземления электросети соответствовала требованиям правил техники безопасности. В соответствии с требованиями правил техники безопасности, двигатель насоса снабжен проводом заземления (желто-зеленый провод) той же длины, что и кабель питания насоса.

**ОСТОРОЖНО!** Перед началом каких-либо работ необходимо заземлить устройство!

- **Однофазное исполнение:** Питание на однофазные двигатели должно подаваться от плат управления изготовителя, содержащих конденсатор и токовую защиту.
- **Трехфазное исполнение:** Трехфазные двигатели предназначены для работы с напряжением 400 В (230 В под заказ). Насос должен быть подключен к трехфазной электрической сети при помощи соответствующей платы управления.

Переключение насоса с трехфазным двигателем от одной сети к другой может вызвать изменение направления его вращения. Вращение двигателя в противоположную сторону приведет к заметному снижению производительности насоса. При правильном направлении вращения двигателя (при правильном подключении трех фаз) производительность насоса будет максимальной.

### Техническое обслуживание


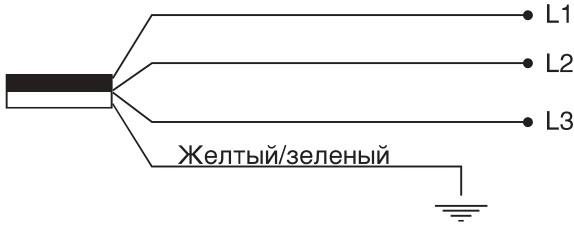
Данный погружной насос является высококачественным изделием и не требует никакого обслуживания. Перед запуском насоса после длительного перерыва в работе рекомендуется провести его полную проверку.

**ВНИМАНИЕ!** Перед проведением работ по обслуживанию насоса необходимо отключить его от электрической сети.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Насос не перекачивает жидкость: Двигатель не включается	Нет электропитания	
	Не до конца вставлена вилка	
	Сработал автоматический выключатель	
	Перегорели предохранители (насос с трехфазным двигателем)	
	Сработала защита от перегрузки насоса	Автоматически сбрасывается при остывании насоса (однофазный двигатель)
	Сработала токовая защита	Автоматический выключатель сбрасывается автоматически.
Насос не перекачивает жидкость: Двигатель включается	Засорено входное отверстие	
	Засорена выходная труба	
	Заклинило обратный клапан	
	Уровень жидкости слишком мал	
Низкая производительность насоса	Частично засорено входное отверстие	
	Засорена выходная труба	
	Неправильное направление вращения	Проверьте направление вращения
Насос выключается после непродолжительной работы Срабатывает встроенная защита от перегрузки.	Посторонние предметы в насосе мешают ему свободно вращаться	
	Температура жидкости слишком высока.	
	Внутренний дефект	


Технические характеристики		SC4 - SCM4	SC5 - SCM5
Напряжение питания	SCM	230 В 50 Гц	230 В 50 Гц
	SC	400 В 50 Гц	400 В 50 Гц
Потребляемый ток	SCM	5,2 А	6,5 А
	SC	2,0 А	3,0 А
Потребляемая мощность		1100 Вт	1400 Вт
Класс изоляции		F	F
Степень защиты		IP 68 	IP 68 
Скорость вращения двигателя		2850 об/мин	2850 об/мин
Емкость конденсатора		20 мкФ	25 мкФ
Номинальное напряжение конденсатора		450 В	450 В
Минимально необходимый предохранитель		10 А	10 А
Максимальная высота подъема жидкости		47 м	58 м
Максимальная производительность		100 л/мин	100 л/мин
Глубина погружения		20 м	20 м
Минимальный диаметр трубопровода		1" 1/4	1" 1/4
Мощность		1 л.с.	1,25 л.с.



SCM 230В - 50 Гц	SC 400В - 50 Гц
<p>1 – Основной 2 - Общий 3 - Вспомогательный С - Конденсатор Т – Тепловое реле</p>  <p>ВСТРОЕННАЯ ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА</p>	

Технические характеристики		SC6 - SCM6	SC7 - SCM7
Напряжение питания	SCM	230 В 50 Гц	230 В 50 Гц
	SC	400 В 50 Гц	400 В 50 Гц
Потребляемый ток	SCM	7,5 А	8,5 А
	SC	3,2 А	3,4 А
Потребляемая мощность		1600 Вт	1850 Вт
Класс изоляции		F	F
Степень защиты		IP 68  	IP 68  
Скорость вращения двигателя		2850 об/мин	2850 об/мин
Емкость конденсатора		30 мкФ	35 мкФ
Номинальное напряжение конденсатора		450 В	450 В
Минимально необходимый предохранитель		16 А	16 А
Максимальная высота подъема жидкости		70 м	84 м
Максимальная производительность		100 л/мин	100 л/мин
Глубина погружения		20 м	20 м
Минимальный диаметр трубопровода		1" 1/4	1" 1/4
Мощность		1,5 л.с.	1,75 л.с.



SCM 230V - 50 Hz	SC 400V - 50 Hz
<p>1 - Marcia - Main 2 - Comune - Common 3 - Avviamento - Auxiliary C - Condensatore - Capacitor T - Termico - Thermic relay</p>  <p><i>MOTOPROTEETTORE TERMICO INCORPORATO BUILT IN THERMAL PROTECTOR</i></p>	